

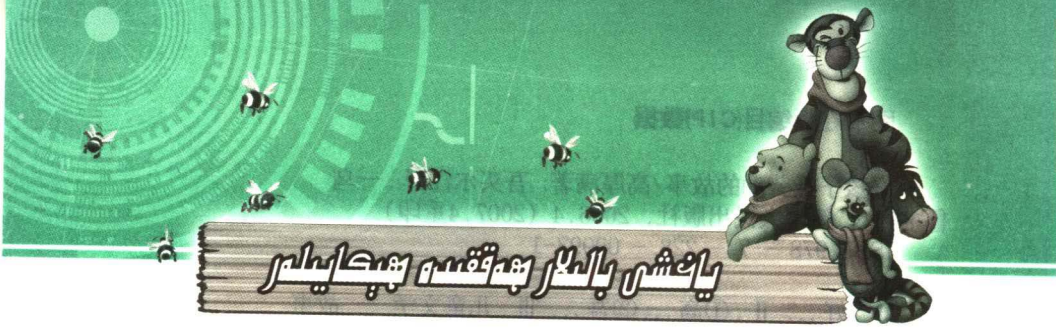
ياخشى بالىلار تەتقىقسى تەپكايلىرى



ئەمگەك سۆيەر بالا

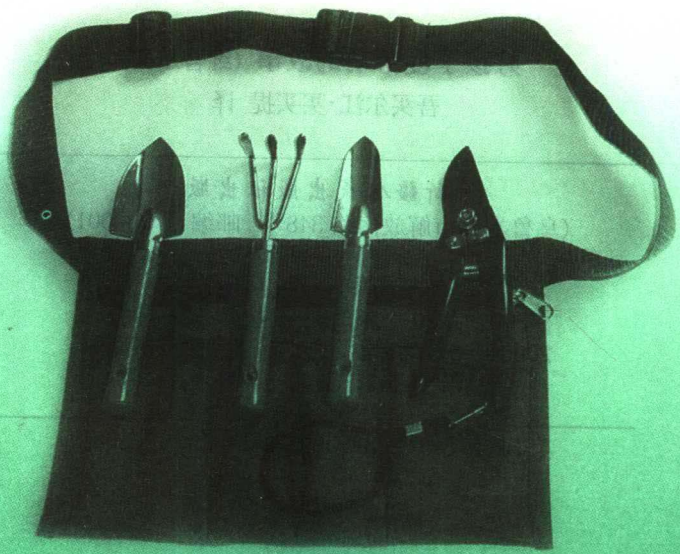


شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى



ئەمگەك سۆيەر بالا

تەرجىمە قىلغۇچى: ئۆمەر جان مۇھەممەت



شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

图书在版编目(CIP)数据

好孩子爱劳动的故事/高厚满著: 吾买尔江译. — 乌鲁木齐: 新疆人民出版社, 2006.4 (2007.4重印)
ISBN 978 - 7 - 228 - 09993-1

I . 好... II . ①高... ②吾... III . 儿童文学 — 故事 — 作品集 — 中国 — 当代 — 维吾尔语 (中国少数民族语言)
IV . 1287.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 031357 号

责任编辑: 依明江·艾木都拉
责任校对: 帕丽达·艾力
封面设计: 米尔扎提·阿布都拉·塔吉

好孩子爱劳动的故事 (维吾尔文)

吾买尔江·买买提 译

新疆人民出版社出版

(乌鲁木齐市解放南路 348 号 邮编: 830001)

新疆新华书店发行

新疆新华印刷二厂印刷

880×1230 毫米 32 开本 4.125 印张

2006 年 8 月第 1 版 2007 年 4 月 第 2 次印刷

印数: 4061—7060

ISBN 978-7-228-09993-1 定价: 7.50 元

بۇ كىتاب خۇبېي ئۆسمۈرلەر - بالىلار نەشرىياتىنىڭ 2003 - يىلى 4 - ئاي 1 - نەشرى، 2003 - يىلى 4 - ئاي 1 - باسمىغا ئاساسەن تەرجىمە ۋە نەشر قىلىندى.

本书根据湖北少年儿童出版社 2003 年 4 月第 1 版,2003 年 4 月第 1 次印刷本翻译出版 .

مەسئۇل مۇھەررىرى: ئىمىنجان ھەمدۇللا
مەسئۇل كوررېكتورى: پەرىدە ئېلى
مۇقاۋىنى لايىھىلىگۈچى: مىرزات ئابدۇللا تاجى

ئەمگەك سۆيەر بالا

تەرجىمە قىلغۇچى: ئۆمەر جان مۇھەممەت

*

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى نەشر قىلدى
(ئۈرۈمچى شەھىرى جەنۇبىي ئازادلىق يولى NQ 348)
شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسىدىن تارقىتىلدى
شىنجاڭ شىنخۇا 2 - باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى
فورماتى: 880×1230 مىللىمېتىر، 1/32

باسما تاۋىقى: 4.125

2006 - يىلى 8 - ئاي 1 - نەشرى

2007 - يىلى 4 - ئاي 2 - بېسىلشى

تىراژى: 4061—7060

ISBN978-7-228-09993-1

باھاسى: 7.50 يۈەن

بۇ ھېكايىلەردە ھەربىر مەشھۇر شەخسنىڭ بالىلىق چاغ-
 لىرى چىنلىق بىلەن تەسۋىرلەنگەن بولۇپ، ئۇلاردا يېزىلغان-
 لىرىنىڭ ھەممىسى كىچىك دوستلارنىڭ ئۆز ھېكايىلىرىدۇر.
 ئەلۋەتتە، قىممەت قارىشىمىزنىڭ ئوخشىماسلىقى سەۋەب-
 ىدىن ياخشى بالىنىڭ مۇتلەق ئۆلچىمى يوق. ياخشى بالا دېگەن
 بۇ ئاتالغۇ ئەقىللىق، راستچىل، پىداكار، تىرىشچان، ئاددىي -
 ساددا، ئوماق... قاتارلىق نۇرغۇن گۈزەل ئۇقۇملار بىلەن باغ-
 لىنىشلىق بولىدۇ. ئالاىلى، ئۇلۇغ كەشپىياتچى ئېدىسون كى-
 چىك چاغلىرىدىن باشلاپ، پىكىر قىلىشقا ماھىر بولۇپ، «نې-
 مە ئۈچۈن؟» دەپ سوئال سوراىنى ياخشى كۆرەتتى. بۇنىڭدىن
 ئوقۇتقۇچىسىنىڭ بېشى ئاغرىتتى، ئۇنى قەستەن چاتاق تې-
 رىۋاتىدۇ، دەپ قاراپ، مەكتەپتىن چېكىنىشكە نەسىھەت قىل-
 غان. لېكىن، ئۇنىڭ ئاپىسى بۇنداق قارمايتتى. ئۇنىڭ قارىد-
 شىچە، ئوقۇتقۇچى بالىلارنىڭ پىسخىك ئالاھىدىلىكىنى چۈ-
 شەنمىگەن. ھەربىر بالىدا چوڭلار ئەقلىگە سىغدۇرالمايدىغان
 ئۇنداق ياكى بۇنداق ھەرىكەتلەر بولىدۇ. لېكىن، بۇ ھەرىكەت-
 لەرنى خاتا دەپ قارماي، ئۇنى توغرا يېتەكلىشىمىزگە توغرا
 كېلىدۇ. شۇنداق قىلغىنىمىزدىلا بىر ياخشى بالىنىڭ مەشھۇر
 شەخس بولۇپ يېتىشىپ چىقىشىدىن ئۈمىد كۈتكىلى بولىدۇ.
 شۇنداق بولغاچقا، مەزكۇر كىتابتا، مۇھاكىمە ۋە تەھلىل
 ئېلىپ بېرىلمىدى. ھېكايە ئاخىرلاشقاندىن كېيىن، كىتاب
 ئوقۇش سالانى شەكلىدە كىچىك دوستلارنىڭ ئۆزلىرىنىڭ تە-
 پەككۈر قىلىشىغا، پەرق ئېتىشىگە، مۇنازىرە قىلىشىغا پۇر-
 سەت يارىتىپ بېرىلدى ھەمدە كۆپ خىل جاۋاب ۋە ئوخشاش
 بولمىغان پىكىرلەر بويىچە كىچىك دوستلارنىڭ ئەركىن ھەم
 كۆپ قىرلىق تەپەككۈر قىلىشىغا ئورۇن بېرىلدى.
 كىچىك دوستلار ھېكايىلەرنى ئوقۇغاندىن كېيىن، ئۇلارنى
 ئاتا - ئانىلىرىغا سۆزلەپ بېرىپ، ئۇلار بىلەن پىكىر ئالماش-

تۇرۇپ، تەھلىل ئېلىپ بارسا، ئاتا - ئانىلارنىڭ سىلەرنى تېخىمۇ ياخشى چۈشىنىشى ئۈچۈن ياردىمى بولىدۇ. ئۇنىڭ - دىن باشقا، بۇ ھېكايىلەر كىچىك دوستلارنىڭ يېزىقچىلىق قىلىشتىكى ۋە سىنىپ يىغىنى ئېچىشتىكى خام ماتېرىيال بولالايدۇ.

ياخشى بالىلار ھەققىدىكى بۇ ھېكايىلەردە ئۆگىنىش ئا - ساس قىلىنماي، ئۇنىڭ ئىچىدىكى ھەقىقەتنى ھېس قىلىشى ئۈچۈن تېخىمۇ كۆپ تەسەۋۋۇر بوشلۇقى قالدۇرۇش ئاساس قىلىنغان. ئۇلاردا بالا بىلەن ئاتا - ئانا ئوتتۇرىسىدا تېخىمۇ كۆپ چۈشىنىش ھاسىل قىلىش مەقسىتى گەۋدىلەندۈرۈلگەن. شۇڭا، بۇ كىچىك دوستلارغا تەقدىم قىلىنغان ناھايىتى ياخشى مەنئى ئۇزۇق بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. بۇ كىتابنىڭ مىڭلىغان - ئون مىڭلىغان غايىلىك، ئەخلاقلىق، مەدەنىيەت - لىك، قائىدىلىك يېڭى ئەسىرنىڭ مۇنەۋۋەر ئىختىساس ئىگە - لىرىنى تەربىيەلەپ چىقىش ئۈچۈن ئىجابىي رول ئوينىشىنى ئۈمىد قىلىمىز.

كىرىش سۆز

ئىنسانىيەت تارىخىدا، چاقناپ تۇرغان يۇلتۇزلاردەك نۇر - غۇن مەشھۇر شەخسلەر يېتىشىپ چىقىپ، شانلىق سەھىپىدە - لەرنى يېزىپ قالدۇرغان. بەزىلىرى تاغ - دەريالارنى لەرزىگە كەلتۈرگۈدەك ھەيۋىتى بىلەن بىر مەزگىل دەۋران سۈرگەن؛ بەزىلىرى ۋەزىيەتنى ئۆزگەرتىپ ئەلنى قايتا قۇرغان؛ بەزىلىرى چوڭقۇر ئىدىيە ۋە ئېقىملارنى يارىتىپ، تارىخ بېتىدىن مەڭ - گۈلۈك ئورۇن ئالغان؛ بەزىلىرى ئاجايىپ ئىستېداتى بىلەن ئالەمشۇمۇل زور نەتىجىلەرنى قولغا كەلتۈرگەن. ئۇلار با - تۇرلار، غالىبلار، مۇۋەپپەقىيەت قازانغۇچىلار بولۇپ، بالىلار - نىڭ ئۆسۈپ يېتىلىشىنىڭ ئۈلگىلىرىدۇر.

شۇڭلاشقا، بىز «ئەمگەك سۆيەر بالا»نى تۈزۈپ، ئاشۇ مەشھۇر شەخسلەرنى ياخشى كۆرىدىغان ھەربىر كىچىك دوستقا تەقدىم قىلدۇق.

1..... گې خۇڭ	60..... تاۋ شىڭجى
7..... لومونوسوف	66..... سوڭشيا شىڭجىجۇ
13..... لىنكولىن	72..... ژۇكوف
19..... مارك تۇپىن	79..... دىسنىي
25..... چى بەيشى	84..... لو رۇيچىڭ
31..... رۇدېرفود	91..... لى شىيەننىيەن
37..... جېك لوندون	96..... تىيەنجۇڭ جياۋرۇڭ
44..... جۇدې	103..... ماندىلا
50..... لى سىگۋالڭ	109..... ئېكىكا
55..... بېتتېون	117..... كول



گې خۇڭ

گې خۇڭ قەدىمكى زاماندىكى مەشھۇر دورىگەر، مىلادىيە 281 - يىلى تۇغۇلغان، ھازىرقى جياڭسۇ ئۆلكىسى جۇرۇڭ ناھىيىسىدىن. ئۇ دورىگەرلىك جەھەتتە نۇرغۇن تۆھپە قوشقان، دورىگەرلىككە ئائىت ئەسەر - لىرمۇ ئىنتايىن كۆپ. ئەدەبىيات جەھەتتىمۇ مول بىلىمگە ئىگە، ئەسەرلىرىنىڭ قىممىتى ئىنتايىن يۇقىرى.



گې خۇڭنىڭ دادىسى گې تى شەرقىي جىن سۇلالىسىدە مەنسەپدار ئىدى. ئەينى ۋاقىتتىكى فېئوداللىق جەمئىيەتتە، مەنسەپدارلارنىڭ ئائىلىسى بىرقەدەر باي ئىدى، ئەمما، گې تى پاك - دىيانەتلىك ئەمەلدار بولغاچقا، ئۇزۇن يىل مەنسەپ تۇتقان بولسىمۇ، پۇقرالارنى قاقتى - سوقتى قىلمىغاچقا، پارا ئالمىغاچقا، بىر ئائىلە كىشىلىرى يەنىلا نامرات تۇرمۇش كەچۈرىدۇ، ئۇ ئادىل، پاك - دىيانەتلىك بولغاچقا، شۇ جايدىكى پۇقرالار ئۇنى ماختىشاتتى؛ ئەمما ئۇ پارا بېرىپ جازادىن قۇتۇلماقچى بولغان نۇرغۇن ئادەمنىڭ غەزىپىنى كەلتۈرۈپ قويدۇ. كېيىن، ئۇ شاۋلىڭنىڭ ۋالىيلىقىغا ئۆستۈرۈلدى. كىم بىلسۇن، ئۇ مەنسەپكە ئولتۇرۇپ ئائىلىسىدىكىلەرنى كۆچۈرۈپ



كېلىشكە ئۈلگۈرمەيلا كېسەل بىلەن ئالەمدىن ئۆتۈدۇ.
دادىسى ۋاپات بولغاندىن كېيىن، گې خۇڭ ئامال بار
ئانىسىنىڭ يۈكىنى يەڭگىللەتمەكچى بولىدۇ. ئۇ بىر تەرەپتىن
ئىشلەپ، يەنە بىر تەرەپتىن ۋاقىتنى چىڭ تۇتۇپ ئۆگىنىدۇ.
گې خۇڭ باشقىلارنىڭ كوچىلاردا ئوتۇن سېتىپ يۈرگەن-
لىكىنى كۆرۈپ، ئوتۇن سېتىپ ئانىسىنىڭ يۈكىنى يېنىكلەت-
مەكچى بولىدۇ، ئانىسى گې خۇڭنى تېخى كىچىك، تېنى ئاجىز
دەپ، بۇنىڭغا قەتئىي قوشۇلمايدۇ. گې خۇڭ چىڭ تۇرۇۋالغاچقا
ئاخىر ئامالسىز قوشۇلىدۇ. ئانىسى ئۇنىڭغا بىر ھەمراھ تې-
پىپ، ئوزۇق - تۈلۈك تەييارلاپ، تاغقا يولغا سالىدۇ. گې خۇڭ
تاغنى ياخشى كۆرەتتى.



تاغدىكى سالقىن شامال-
نىڭ چاپلارنى يەلىپۈپ
ئۆتۈشى، گۈل - گە-
ياھلارنىڭ خۇش ھە-
دى، بۈك - باراقسان
ئورماننىڭ پىنھانلىقى
ئۇنىڭ قەلبىدە گۈزەل
ئارزۇ - ئىستەكلەرنى
پەيدا قىلاتتى. ئەمما
ئوتۇن كېسىپ پۇل
تېپىش ئۇنچىلىك ئا-
سان ئىش ئەمەس ئى-
دى. ئۇ كىچىك ھەم
ئاجىز بولغاچقا، كەس-
كەن ئوتۇنمۇ، تاپىدە-



خان پۇلىمۇ ئاز ئىدى. بەزىدە ھەتتا كەسكەن ئوتۇنلىرىنى ساتالا-مايتتى.

گې خۇڭ ئۆسمۈر ۋاقىتلىرىدا كىتاب ئوقۇشقا، خەت يېزىشقا قەۋەتلا ئامراق ئىدى. بىر قېتىم، ئۇ ئۆيىدىن ئىنتايىن يىراق دەنياڭ شەھىرىدىكى تۇغقىنىنىڭ ئۆيىگە كىتاب ئارىيەت ئالغىلى بارماقچى بولىدۇ. يولغا چىقىشنىڭ ئالدىنقى كۈنى كېچىسى، ئۇ خۇشاللىقىدىن تۈن نىسبىغىچە ئۇخلىيالمايدۇ. كۆزى ئەمدىلا ئىلىنىشىغا چۈش كۆرىدۇ. چۈشىدە، ئۇ دەنياڭ شەھىرىگە ئۇچۇپ بېرىپتۇدەك، ئاق باش بىر خىزىر ئۇنىڭغا بىر قۇچاق كىتاب بەرگۈدەك. ئۇ ئويغىنىپ يوتقاننى قۇچاقلاپ تۇرغانلىقىنى كۆرۈپ، ئىختىيارسىز كۈلۈپ كېتىدۇ. ھالبۇكى، ئۇ تېخىمۇ كۆپ كىتابقا ئېرىشىشكە تەشنا ئىدى.

ئۇ تۇغقىنىنىڭ ئۆيىگە كەلگەندىن كېيىن كېچىچە ئۇخ-لىماي بىر دۆۋە كىتاب تاللاپ، ئالدىراپ خوشلىشىپ ماڭىدۇ. يول بويى ئەس - يادى مۇرىسىگە ئارتىۋالغان كىتابلاردىلا قالىدۇ، ھەتتا بەزىدە توختاپ كىتابلارنى ئوقۇپ كېتىدۇ. كىشىلەر ئۆزىدىن چوڭ بىر تاغار كىتابنى كۆتۈرۈۋالغان، ئۈستۈن-شى توپا - چاڭغا مىلەنگەن بۇ ئورۇق بالغا قىزىقسىنىپ قارايدۇ. دەل شۇ چاغدا پۈزۈر كىيىنگەن بىر بەگزادە ئاتلىق سەيلىگە كېتىۋاتاتتى. ئۇ بۇ غەلىتە بالىنىڭ جۈرۈڭ ناھىيە-سىدىكى «خىسەتلىك بالا» گې خۇڭ ئىكەنلىكىنى بىلگەندىن كېيىن، قەستەن ئۇنى ئەخمەق قىلماقچى بولىدۇ. بەگزادە ئات-نىڭ تىزگىنىنى تارتىپ، قىيسىيىپ، كۆزىنى قىسىپ: «ھوي، بۇ گې خۇڭ ئەمەسمۇ؟ نېمە كىتاب ئارىيەت ئېلىپ كەلدىڭ؟» دەيدۇ. گې خۇڭ ئۇنىڭ گەپلىرىگە ئېرەن قىلماي، يولىغا ماڭىدۇ.

«ھەي، ئالدىرىما، ئۇنداق كۆپ كىتاب ئوقۇپ نېمە جاپا ساڭا، مانا مەن كىيىم - كېچەك، يېمەك - ئىچمەكتىن غېمىم يوق، كىتابىنى ئۈنچە كۆپ ئوقۇمىغان بولساممۇ، ھال - ئەھۋال - لىم ئوبدان كېتىپ بارىدۇ. ئويلاپراق ئىش قىل، ئۆزۈڭنى قىيناپ نېمە قىلىسەن؟»

ھېرىپ - ئېچىپ كەتكەن گې خۇڭ بۇ سېسىق گەپلەرنى ئاڭلاپ غەزىپىنى بېسىۋېلىپ سوغۇقلا: «سەن يۇندى ئازگالدى - رىدىكى لايىپگەكنى كۆرگەنمۇ، ئۇ قارىغۇلارچە تىمىسقىلاپ يۈرىدۇ، دېڭىزنىڭ قانچىلىك چوڭلۇقىنى ئويلاپ يېتەلمەيدۇ؛ چىرىگەن ئوتتىكى يالتىراق قوڭغۇز قۇياشنىڭ پارلاق نۇرىنى مەڭگۈ كۆرەلمەيدۇ» دەيدۇ.

بۇ قۇرۇق سۆلەت بەگزادە گې خۇڭدىن دەككىسىنى يەپ ئوسال ھالغا چۈشۈپ قالىدۇ، ئۇ غودۇرىغىنىچە ئېتىنى قام - چىلاپ كېتىپ قالىدۇ.

بۇلۇت قېلىن بولسا، يامغۇر قاتتىق ياغىدۇ.
كىرىچ كۈچەپ تارتىلسا، ئوق يىراققا بارىدۇ.
— گې خۇڭ



دودو

بىزنىڭ كىتاب ئوقۇش سالونىمىز بۈگۈن رەسمىي قۇرۇلدى. سالوننىڭ ۋەزىپىسى ياخشى بالىلارنىڭ ھېكايە-سىنى ئوقۇشتىن ئالغان تەسىراتىمىزنى ئالماشتۇرۇش. مۇئەللىم، ئۇلۇغ زاتلارنىڭ ھاياتى ۋە ئىش - ئىزلىرىنى دائىم ئۆگىنىپ ئىگىلەپ تۇرسا، ئادەم ئۆزىمۇ تەدرىجىي پە-زىلەتلىك بولۇپ قالىدۇ، دېگەندى. بۇ كىتابتا ئۇلۇغ ئەدىب ۋە مەشھۇر زاتلارنىڭ كىچىك چاغلىرىدىكى ئىشلىرى سۆز-لەنگەن، بىز ئۇنى ئوقۇساق ئىنتايىن كۆپ بىلىمگە ئېرى-شەلەيمىز. بۈگۈن كۆپچىلىك ئۆزلىرىنىڭ گې خۇڭنىڭ ئۆسمۈرلۈك چېغىدىكى ھېكايىسىنى ئوقۇغاندىن كېيىنكى تەسىراتىنى سۆزلەپ باقسۇن، قېنى، كىم ئاۋۋال سۆزلەيدۇ؟

بوۋامنىڭ ئېيتىشىچە، ئانا - ئانىنىڭ تەرىپ-يىسى بالىنىڭ قەلبىگە خۇددى سىم - سىم يام-غۇردەك سىڭىپ كېتىدىكەن. گې خۇڭنىڭ دادىسى پاك - دىيانەتلىك ئەمەلدار بولغاچقا، پۇقرالارنىڭ ماختىشىغا سازاۋەر بولغان. ئۇنىڭ ئانىسى ئىقتى-سادچانلىق بىلەن ئائىلە باشقۇرىدىغان، ئاق كۆ-ڭۈل، بالىلىرىغا كۆيۈنىدىغان ئايال ئىكەن. بۇلار گې خۇڭدا ياخشى تەسىر قالدۇرغان.

شاشا





مى مى

گې خۇڭ كىچىكىدە ناھايىتى غەرەز ئوقىدىغان بالا ئىكەن، ۋاپادار كەن. ئانىسىغا كۆيۈنۈشنى بىلىدىكەن. ئۇ ئۆزلۈكىدىن ئوتۇن سېتىپ ئانىسىنىڭ يۈكىنى يېنىكەلەتكەن.

گې خۇڭ، يۇندى ئازگىلىدىكى لايىپگەك دې-ئىزنىڭ قانچىلىك چوڭلۇقىنى ئويلاپ يېتەلمەيدۇ؛ چىرىگەن چۆپتىكى يالتىراق قوڭغۇز قۇياشنىڭ پارلاق نۇرىنى مەڭگۈ كۆرەلمەيدۇ، دېگەن. مېنىڭچە بۇ بىر جۈملە سۆزنىڭ مەنىسى ناھايىتى چوڭقۇر بو-لۇپ، قۇرۇق سۆلەت بەگزادىنىڭ جېنىغا تەگكەن. ئەمما، ئۇ بەگزادە بۇ سۆزنىڭ چوڭقۇر مەنىسىنى چۈشىنىپ كېتەلمىشى ناتايىن.



جيا جيا

بۈگۈنكى سىرتال



سىز «يۇندى ئازگىلىدىكى لايىپگەك دېگەننىڭ قانچىلىك چوڭلۇقىنى ئويلاپ يېتەلمەيدۇ، چىرىگەن چۆپتىكى يالتىراق قوڭغۇزنىڭ قۇياشنىڭ پارلاق نۇرىنى مەڭگۈ كۆرەلمەيدۇ» دېگەن بۇ بىر جۈملە سۆزنىڭ چوڭقۇر مەنىسىنى چۈشەندىڭىزمۇ؟



لومونوسوف



لومونوسوف رۇسىيىلىك ئاتاق-
لىق ئالىم. 1711 - يىلى تۇغۇلغان، ئۇ
ھەم يازغۇچى، شائىر، تىلشۇناس، رەس-
سام، تارىخشۇناس؛ ھەم جۇغراپىيىشۇ-
ناس، گېئولوگ، مېتالشۇناس، فىزىك،
خىمىك. ئۇ رۇسىيىدە تۇنجى ئۇنىۋېر-
ستېتنى قۇرغان، ئۆزىمۇ «بىر ئۈند-
ۋېرستېت» دەپ ئاتالغان.

لومونوسوف رۇسىيە ئەدەبىياتى ۋە پەن - تېخنىكا سا-
ھەسىدىكى مەشھۇر ئالىم. ئۇ نۇرغۇن ئىلمىي تەتقىقات سا-
ھەسىدە غايەت زور مۇۋەپپەقىيەتلەرنى قولغا كەلتۈرگەن. ئۇ
ماددىنىڭ يوقالماسلىق قانۇنى ۋە ھەرىكەتنىڭ ساقلىنىش قا-
نۇنىنى بايقىغان؛ ئاتوم ۋە ئېلېمېنت ئىلمىنى بارلىققا كەل-
تۈرۈپ، ماددىنىڭ قۇرۇلما پرىنسىپىنى يېشىپ بەرگەن. چاق-
ماق قايتۇرۇش خادىسى، فوسفورلۇق ئەينەك، شەيتان، يورۇق-
لۇق يىغقۇچى لىنزا، ئانېمومېتىر قاتارلىق نۇرغۇن پەن -
تېخنىكا ئۆسكۈنىلىرىنى كەشىپ قىلغان. شۇڭا رۇس خەلقى
ئۇنى «ئىلىم - پەن ئاتىسى» دەپ تەرىپلىشىدۇ.

لومونوسوفنىڭ بالىلىق ۋە ئۆسمۈرلۈك چاغلىرى ئاق دې-
ڭىز بويىدا ئۆتكەن. ئەينى چاغدا، رۇسىيىنىڭ شىمالىي رايو-



ئىدا مەدەنىيەت بىرقەدەر تەرەققىي قىلغان بولۇپ، ئارخانگې-
لىسكى رۇسىيىنىڭ ئىككى چوڭ پورت شەھىرى ئىدى، ئەنگلىيە-
يە، گوللاندىيە قاتارلىق دۆلەتلەرنىڭ سودا پاراخوتلىرى بۇ
جايعا دائىم كېلىپ - كېتىپ تۇراتتى. بۇ خىل مۇھىت ئۇ
نىڭ قىزىقىشى ۋە ئىرادىسىگە چوڭقۇر تەسىر كۆرسەتكەن. ئۇ
ئون ياش چېغىدىن باشلاپلا دادىسىنىڭ بېلىق تۇتۇشىغا يار
دەملىشىپ، قارا بوران، دەھشەتلىك دولقۇن بىلەن ئېلىشىش
جەريانىدا قەيسەر ئىرادىلىك بولۇپ پىشىپ چىققان. ئېغىر
ھەم جىددىي ئەمگەك ئۇنىڭدا جاپاغا چىداش روھىنى يېتىلدۈر-
گەن. گۈزەل ھەم سىرلىق تەبىئىي مەنزىرىلەر ئۇنىڭ زە-
رە دائىرىسىنى كېڭەيتكەن.

لومونوسوف ئون ياشقا كىرگەن يىلى دادىسى بىلەن كې-
مىدە شىمالىي مۇز ئوكيانغا بېرىپ بېلىق تۇتۇپ كەلمەكچى
بولىدۇ. ئۇلار ئەسلىدە بىرنەچچە كۈن بېلىق تۇتۇپ كېمىنى
توشقۇزۇپ قايتىپ كەلمەكچىدى. ئەمما، ئارا يولدا قارا بورانغا
يولۇقۇپ قالىدۇ. دېڭىزنى قارا بۇلۇتلار قاپلاپ، قاتتىق بوران
يىرتقۇچىلاردەك ھۇۋلايدۇ، شىددەتلىك بوران كېمىنى يالماپ
يۈتۈۋېتىدىغاندەك كېمىگە زەرب بىلەن ئۇرۇلىدۇ. دەھشەتلىك
چاقماق بېلىقچىلارنىڭ بېشىدىلا چاقدۇ، دېڭىز غەزەپلىك
شاۋقۇنلايدۇ، غايەت زور دولقۇنلار كېمىنى ئۇياق - بۇياققا چاپ-
قايدۇ، بوراننىڭ ھۇۋلىشى بىلەن دولقۇننىڭ شاۋقۇنى بېلىق-
چىلارنىڭ چۇقانىلىرىنى بېسىپ چۈشىدۇ. لومونوسوف كۈچەپ
پالاق ئۇرىدۇ، بارلىق كۈچىنى ئىشلىتىپ قىياپىغا كېمىنىڭ
تەڭپۇڭلۇقىنى ساقلاشقا تىرىشىدۇ. ئۇ كېمىنىڭ بېشىدا تۇرۇپ
غايەت زور دولقۇننىڭ يۆنىلىشىنى كۆزىتىدۇ. ئۇ كۆپچىلىك
بىلەن بىرگە قەتئىي نىيەتكە كېلىپ، ئازراقلا ھايات قېلىش



ئامالى ۋە پۇرسىتى بولسىلا ئۇنى قولدىن بەرمەي كېمە بىلەن ئادەم تەڭلا غەرق بولۇش پاجىئەسىدىن ئامالنىڭ بارىچە ساقلىنىدۇ.

تۇيۇقسىز، قۇلاقنى يارغۇدەك دەھشەتلىك ئاۋاز ئاڭلىنىدۇ، ئەسلىدە غايەت زور مۇز پارچىسى كېمىگە يېقىنلاپ كېلىپ قالغانىدى. ناۋادا مۇز پارچىسى كېمىگە سوقۇلىدىغان بولسا، كېمە پاچاقلىنىپ كېتەتتى. بىردىنلا غايەت زور دولقۇن كېمىنى ئاسمانغا كۆتۈرۈپ ئاچقىپ، مۇزغا قارىتىپ ئاتىدۇ.

لومو -

نوسوف

كۆزىنى

چىڭ يۇ -

مۇۋالىدۇ،

كېمە

مۇزغا

قاتتىق

سوقۇل -

غاندا، ئۇ

برىققا

ئۇچۇپ

كېتىدۇ.

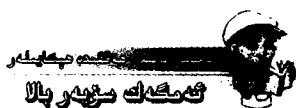
ھوشىغا

كېلىپ،

كۆزىنى

قاتتىق





ھەم سىلىق مۇز ئۈستىدە كۆرىدۇ. دادىسى مىڭ بىر تەستە لومونوسوفنىڭ قېشىغا ئۆمىلەپ كېلىپ مۇز ئۈستىدە مىدىرلىماي يېتىۋېلىشنى ئېيتىدۇ. لومونوسوف يۈزىدىكى سۇلارنى قولىدا ئېرتىۋېتىدۇ. ئۇ. نىڭ كىيىملىرى توڭلاپ تاراقشىپ كەتكەنىدى. بەختكە يارد. شا، ئادەملەرمۇ، كېمىمۇ ئامان قالغانىدى. ئاشۇ غايەت زور دولقۇن كېمىنى مۇز ئۈستىگە ئاچىقىپ قويغانىدى. كېمە مۇز ئۈستىدە ئون نەچچە مېتىرچە تېپىلىپ بېرىپ توختاپ قالغا. ندى. بېلىقچىلار توڭلاپ غال - غال تىترەيتتى. ئەمما، ئۇلار غايەت زور دولقۇننىڭ يەنە كېلىپ كېمىنى دېڭىزغا چۈشۈرۈ. ۋېتىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىش ئۈچۈن، كېمىنى مۇقىملاشتۇ. رۇۋالىدۇ.

كېمە چوڭ مۇز پارچىسى ئۈستىدە مۇقىملاشتۇرۇلغاندىن كېيىن، كۆپچىلىك كېمىدىكى بىرېزېنت رەختلەرگە ئورنىنىپ، بوران - چاپقۇننىڭ ئۆتۈپ كېتىشىنى كۈتىدۇ. ئەتىسى دېڭىز تىنچىيىدۇ. بېلىقچىلار كېمىنى دېڭىزغا چۈشۈرۈپ يېڭى سەپىرىنى باشلايدۇ.

بۇ قېتىمقى قارا بوران ۋە شىددەتلىك دولقۇندىن كېيىن، لومونوسوف ئىنتايىن تېز پىشىپ يېتىلىدۇ. ئۇ قىيىنچە. لىقلاردىن قورقمايدىغان، ھەرقانداق خەتەرلىك توسۇقلارنى بۇ. سۈپ ئۆتەلەيدىغان بولىدۇ ھەمدە بىرقەدەم - بىرقەدەمدىن ئى. لىم - پەننىڭ چوققىسىغا قاراپ ئىلگىرىلەيدۇ.